VOL. 3 ELKE WEEK IN HET NEDERLANDS CHAQUE SEMAINE EN NÉERLANDAIS WEEK VAN 9 TOT EN MET 15 NOVEMBER 2026

De Lucerna

JOURNAL NÉERLANDAIS VOL.3 SINTERKLAAS SINT-MAARTEN ORANJE

DE WEKELIJKSE KRANT OM NEDERLANDS TE LEREN — HET ECHTE NEDERLAND, IN HET NEDERLANDS

SINTERKLAAS KOMT ERAAN!

Eerst het Sinterklaasjournaal, dan de intocht in Grave en in Amsterdam.

SINTERKLAAS ARRIVE

Cette semaine : Sinterklaas arrive aux Pays-Bas voir page 3

TEXTES EN NÉERLANDAIS EXPLICATIONS EN FRANÇAIS — L'ÉDITION POUR LES LECTEURS FRANCOPHONES

HET NIEUWS À LA UNE

Sinterklaas komt eraan: eerst Grave, dan Amsterdam

Van de redactie van De Lucerna Leesniveau: A2

Op maandag 9 november begint het Sinterklaasjournaal op televisie. Elke dag om 18:00 uur volgen kinderen op NPO Zapp hoe Sinterklaas en zijn Pieten zich voorbereiden op de reis naar Nederland.

Op zaterdag 14 november komt Sinterklaas officieel aan in Nederland. De landelijke intocht is dit jaar in Grave, een vestingstad aan de Maas in Noord-Brabant. Rond 12:00 uur meert de stoomboot aan bij de Maaskade. De intocht is live te zien op NPO 3.

Een dag later, op zondag 15 november, is de intocht in Amsterdam: de 88e editie. De boot vertrekt om 10:15 uur bij De Omval en vaart over de Amstel naar het Scheepvaartmuseum. Daar krijgt Sinterklaas de sleutel van de stad. Daarna gaat hij te paard door de stad naar het Leidseplein.

Eerder in de week, op woensdag 11 november, is het Sint-Maarten: kinderen gaan met lampionnen zingend langs de deuren (pagina 2). En op vrijdag 13 november speelt Oranje thuis tegen Griekenland (pagina 4).

Na de intocht zetten kinderen hun schoen. Sinterklaas komt dan 's nachts met cadeautjes. Pakjesavond is dit jaar op zaterdag 5 december.

Notes — de intocht : l'arrivée • de stoomboot : le bateau à vapeur • de lampion : la lanterne.

DE WEEK IN CIJFERS EN CHIFFRES

9 – november: het Sinterklaasjournaal begint (9 nov. : journal de Sinterklaas)

14 – november: de landelijke intocht in Grave (14 nov. : arrivée à Grave)

15 – november: de intocht in Amsterdam, de 88e editie (15 nov. : 88e édition)

20:45 – uur: Oranje tegen Griekenland op vrijdag (ven. 20 h 45)



De Westertoren in Amsterdam. Zondag 15 november vaart Sinterklaas over de Amstel naar het Scheepvaartmuseum en rijdt hij daarna te paard naar het Leidseplein. (Pagina 3)

Foto: Wim van Rossem / Anefo, Nationaal Archief — CC0

NU JIJ À TOI

A2 1.
Het Sinterklaasjournaal begint op maandag ___ november.

A2 2.
De landelijke intocht is dit jaar in ___.

A2 3.
De intocht in Amsterdam is op zondag ___ november.

A2 4.
Sint-Maarten is op woensdag ___ november.

A2 5.
Oranje tegen Griekenland begint vrijdag om ___ uur.

B1 6.
Na de intocht ___ (zetten) kinderen hun schoen.

NA DE INTOCHT: DE SCHOEN

Na de intocht mag de schoen: kinderen zetten 's avonds hun schoen bij de deur, met een wortel voor het paard en een tekening voor Sinterklaas. 's Nachts komt Sinterklaas met een cadeautje.

Pakjesavond, de avond met de grote cadeaus, is dit jaar op zaterdag 5 december.

DEZE WEEK CETTE SEMAINE

Agenda van de week LES ÉVÉNEMENTS

MA 9	Sinterklaasjournaal begint
WO 11	Sint-Maarten, lampionnen
VR 13	Oranje – Griekenland
ZA 14	Intocht in Grave
ZO 15	Intocht Amsterdam

Alle data en tijden staan ook in de artikelen op pagina 2–4.

Toutes les dates et heures, pages 2–4.

IN DEZE EDITIE SOMMAIRE

Pag. 2	Sint-Maarten: licht en delen	A2
Pag. 3	Sinterklaasjournaal	A2→B1
Pag. 4	Oranje: beslissende week	B1
Pag. 5	Robinson en de schoen	B1
Pag. 6	Sint-Maarten of Halloween?	B2
Pag. 7	Woorden van de week	A2→B2
Pag. 8	Oefeningen en antwoorden	alle

HET WOORD VAN DE WEEK

«de intocht»
de feestelijke aankomst van Sinterklaas in een stad, met de boot en daarna te paard.

«L'intocht» : Sinterklaas arrive en ville en bateau, puis à cheval, en cortège festif.

IN HET KORT EN BREF

SINTERKLAAS • P.3
Maandag Sinterklaasjournaal; zaterdag intocht in Grave.

SINT-MAARTEN • P.2
Woensdag: kinderen met lampionnen langs de deuren.

ORANJE • P.4
Vrijdag: Nederland – Griekenland, 20:45 uur, Amsterdam.

BLIKSEMQUIZ QUIZ ÉCLAIR

Lis la page 1, choisis la bonne réponse réponses page 8

A2 7.
Het Sinterklaasjournaal begint op... A. zaterdag 14 november · B. maandag 9 november · C. zondag 15 november

A2 8.
De landelijke intocht is in... A. Amsterdam · B. Grave · C. Utrecht

A2 9.
De intocht in Amsterdam is de... A. 26e editie · B. 30e editie · C. 88e editie

A2 10.
Oranje – Griekenland begint om... A. 18:00 uur · B. 20:45 uur · C. 12:00 uur

Sint-Maarten: lichtjes in het donker

Van de redactie van De Lucerna Leesniveau: A2

Op woensdag 11 november is het Sint-Maarten. Als het donker wordt, gaan kinderen met een lampion langs de deuren. Ze zingen een liedje en krijgen snoep of fruit. Het bekendste liedje begint zo: «Elf november is de dag, dat mijn lichtje branden mag.»

Het feest gaat over Sint-Maarten, of Martinus. Volgens de legende sneed hij zijn mantel in tweeën en gaf hij de helft aan een bedelaar in de kou. Daarom is Sint-Maarten het feest van het delen: licht delen, eten delen, aandacht delen.

Sint-Maarten wordt niet overal in Nederland even uitbundig gevierd. Sterke gebieden zijn het noorden, de stad Utrecht, Noord-Holland boven het IJ, Noord-Brabant en Limburg. In Utrecht, de stad van Sint-Maarten, staat de viering op de lijst van het immaterieel erfgoed. Daar lopen kinderen 's avonds «lichies lope»: met lampionnen zingend langs de deuren.

Wil je meedoen? Maak zelf een lampion van papier en versier hem met vliegerpapier, zodat het licht er mooi doorheen schijnt. Gebruik een ledlampje op batterijen, nooit een kaarsje. En zing een liedje bij elke deur – dan is het feest compleet.

Sint-Maarten valt dit jaar midden in de Sinterklaastijd: maandag begon het Sinterklaasjournaal en zaterdag komt Sinterklaas aan in Grave. Twee feesten van licht en geven, in één week.

DRIE DINGEN VOOR 11 NOVEMBER

Eén: maak een lampion, met een ledlampje erin. Twee: leer een liedje, bijvoorbeeld «Elf november is de dag». Drie: ga zingend langs de deuren – en deel wat je krijgt.

ZO ONTHOUD JE HET À RETENIR

«Sint-Maarten is het feest van het delen: licht, eten en aandacht.» En de lampion gaat aan als het donker wordt.

Note — de lampion : la lanterne • delen : partager • de mantel : le manteau • de bedelaar : le mendiant • het erfgoed : le patrimoine • het ledlampje : la petite lampe LED.



Molens bij Kinderdijk. In november wordt het vroeg donker – dan schijnen de lampionnen van Sint-Maarten extra fel.
Foto: Nationaal Archief — CC0

WIST JE DAT?

Sint-Maarten: woensdag 11 november, 's avonds met lampionnen langs de deuren.

De legende: Martinus sneed zijn mantel in tweeën voor een bedelaar.

Utrecht is de stad van Sint-Maarten; de viering staat op de erfgoedlijst.

EN JIJ? ET TOI ?

En jij? Loop jij op 11 november met een lampion langs de deuren, of kijk je liever naar het Sinterklaasjournaal? Schrijf twee zinnen in het Nederlands en stuur ze naar de redactie: de mooiste komen in VOL.4 (pagina 7, «Brieven van lezers»).

Le 11 novembre, iras-tu chanter de porte en porte avec une lanterne, ou préfères-tu regarder le journal de Sinterklaas ? Écris deux phrases en néerlandais et envoie-les à la rédaction.

SINT-MAARTEN IN VIER WOORDEN QUATRE MOTS CLÉS

Wat hoort bij het feest? Quels mots vont avec la fête ?

LAMPION	het lichtje	une lanterne en papier, avec une lampe LED dedans
LIEDJE	het zingen	chanter les chansons de Saint-Martin de porte en porte
DELEN	het geven	partager : donner la moitié d'un manteau à un mendiant
UTRECHT	de stad	la ville de saint Martin, au patrimoine

Let op: een lampion met een ledlampje is veilig – een kaarsje in papier is dat niet. Meer over Sint-Maarten en Halloween lees je op pagina 6.

OEFENINGEN EXERCICES PAGE 2

Réponses page 8 niveaux mélangés ; cherche ton numéro

A BEGRIJPEN

Lis l'article page 2 et choisis la bonne réponse.

A2 11.
Sint-Maarten is op... A. maandag 9 november · B. woensdag 11 november · C. zaterdag 14 november

A2 12.
Kinderen gaan langs de deuren met... A. een boek · B. een lampion · C. een fiets

A2 13.
Martinus gaf de helft van zijn mantel aan... A. een kind · B. Sinterklaas · C. een bedelaar

A2 14.
De stad van Sint-Maarten is... A. Amsterdam · B. Utrecht · C. Grave

A2 15.
In een lampion hoort... A. een kaarsje · B. een ledlampje · C. een lucifer

B WOORDEN

Complète avec les mots de la page 2.

A2 16. Compléter
Sint-Maarten is op __ november.

A2 17. Compléter
Kinderen lopen met een __ langs de deuren.

A2 18. Compléter
Sint-Maarten is het feest van het __.

A2 19. Compléter
Martinus sneed zijn __ in tweeën.

A2 20. Compléter
De viering in __ staat op de erfgoedlijst.

C LIEDJE EN LICHT

Complète avec les mots de la chanson et le conseil de sécurité.

A2 21. Compléter
«Elf november is de dag, dat mijn __ branden mag.»

A2 22. Compléter
Als het __ wordt, gaan de kinderen op pad.

A2 23. Compléter
Gebruik een __ op batterijen, nooit een kaarsje.

A2 24. Compléter
Pakjesavond is op zaterdag __ december.

D WOORDEN

A2 25–28. Associez les paires

25. de lampion
26. delen
27. de mantel
28. het erfgoed

a. licht delen met anderen, eten delen
b. een papieren lichtje voor 11 november
c. wat een land bewaart uit het verleden
d. een lange jas tegen de kou

Het Sinterklaasjournaal begint: aftellen naar Grave

Van de redactie van De Lucerna Leesniveau: A2 → B1

Op maandag 9 november begint het Sinterklaasjournaal op NPO Zapp. Elke dag om 18:00 uur vertelt presentatrice Merel Westrik hoe de voorbereidingen gaan. Aan het einde van vorig jaar gooide Sinterklaas een fles in zee met een aanwijzing – de flessenpost werd gevonden en leidde naar Grave.

Op zaterdag 14 november komt Sinterklaas officieel aan in Grave. Rond 12:00 uur meert de stoomboot aan bij de Maaskade, aan de Maas. Burgemeester Marieke Moorman ontvangt Sinterklaas. Het programma in Grave duurt van 12:00 tot 16:00 uur en is live te zien op NPO Zapp (NPO 3), vanaf 12:00 uur.

Een dag later vaart Sinterklaas in Amsterdam: de boot vertrekt om 10:15 uur bij De Omval en vaart over de Amstel naar het Scheepvaartmuseum, waar hij rond 11:30 uur aankomt. Daar krijgt hij de sleutel van de stad van burgemeester Halsema en de kinderburgemeester. Om 13:00 uur begint de stoet te paard bij de Stopera, via het Rembrandtplein en de Utrechtsestraat naar het Leidseplein.

November is ook de maand van Heel Nederland Leest: heel Nederland leest dit jaar Het diner van Herman Koch, uit 2009. Het boek is vanaf 1 november gratis af te halen in de bibliotheek, ook als je geen lid bent. Er is ook een grootletterboek, een Makkelijk Lezen-editie, een e-book en een luisterboek. In bibliotheken zijn er leeskringen – ook voor mensen die Nederlands leren.

LEZEN EN KIJKEN

Twee feesten in één week: 's avonds om 18:00 uur het Sinterklaasjournaal kijken, en overdag een boek lezen. Neem Het diner mee naar huis en praat erover met vrienden: samen lezen is leuker dan alleen lezen.

En wie zaterdag naar Grave kijkt op televisie, ziet de eerste intocht van dit jaar. Zondag volgt Amsterdam. Daarna begint de tijd van de schoen – en van verlanglijstjes.

Note — het journaal : le journal télévisé • de flessenpost : la bouteille à la mer • de burgemeester : le maire • de stoet : le cortège • de leeskring : le cercle de lecture.



Een boot in een Amsterdamse gracht. Zondag vaart de stoomboot van Sinterklaas over de Amstel naar het Scheepvaartmuseum.
Foto: W. Punt / Anefo, Nationaal Archief — CC0

SINTERKLAAS IN CIJFERS

Sinterklaasjournaal: vanaf maandag 9 november, elke dag 18:00 uur, NPO Zapp.

Landelijke intocht: zaterdag 14 november, Grave, Maaskade, vanaf 12:00 uur op tv.

Amsterdam: zondag 15 november, boot 10:15 uur, stoet 13:00 uur, 88e editie.

Heel Nederland Leest: Het diner, gratis in de bibliotheek, heel november.

OEFENINGEN EXERCICES PAGE 3

Réponses page 8 niveaux mélangés ; cherche ton numéro

A BEGRIJPEN

Lis l'article page 3 et choisis la bonne réponse.

A2 29.
Het Sinterklaasjournaal is elke dag om… A. 12:00 uur · B. 18:00 uur · C. 20:45 uur

A2 30.
De landelijke intocht is in… A. Amsterdam · B. Grave · C. Utrecht

A2 31.
De boot in Amsterdam vertrekt om… A. 12:00 uur · B. 13:00 uur · C. 10:15 uur

A2 32.
Heel Nederland Leest leest dit jaar… A. Het diner van Herman Koch · B. een boek van Merel Westrik · C. een boek over Grave

A2 33.
Het diner is gratis af te halen in… A. de boekwinkel · B. de bibliotheek · C. het museum

B WOORDEN UIT DE TEKST

Complète avec les mots de l'encadré.

journaal • burgemeester • stoet • leeskring • flessenpost

A2 34. Compléter
Het Sinterklaas__ begint op 9 november.

A2 35. Compléter
De __ ontvangt Sinterklaas in Grave.

B1 36. Compléter
Om 13:00 uur begint de __ te paard.

B1 37. Compléter
De __ leidde naar Grave.

A2 38. Compléter
In de bibliotheek is er een __ over Het diner.

C HET PERFECTUM

Complète au passé composé. Attention aux auxiliaires hebben/zijn.

B1 39. Compléter
Het Sinterklaasjournaal __ (beginnen) op 9 november.

B1 40. Compléter
Iemand __ (vinden) de flessenpost.

B1 41. Compléter
Sinterklaas __ (aankomen) in Grave.

B1 42. Compléter
Veel mensen __ (lezen) Het diner in november.

D REKENEN

Calcule : réponds par les chiffres de la page 3.

B1 43. Compléter
Van 9 tot 14 november: __ dagen.

B1 44. Compléter
Van 9 tot 15 november: __ dagen.

B1 45. Compléter
Het programma in Grave duurt van 12:00 tot 16:00 uur: __ uur.

B2 46. Compléter
Het diner is uit 2009; in 2026 is dat __ jaar geleden.

Oranje: twee wedstrijden, één doel

Van de redactie van De Lucerna Leesniveau: B1

Op vrijdag 13 november speelt Oranje thuis tegen Griekenland. De wedstrijd begint om 20:45 uur in de Johan Cruijff ArenA in Amsterdam. Het is de vijfde wedstrijd in de groepsfase van de Nations League – en een beslissende: de nummers één en twee van de groep gaan naar de kwartfinales in maart 2027.

Na vier wedstrijden staan Nederland en Griekenland samen bovenaan met 8 punten. Duitsland heeft 5 punten, Servië heeft 0 punten. Nederland staat eerste, omdat het meer doelpunten maakte: 7 tegen 5. Oranje is nog ongeslagen: 1–1 thuis tegen Duitsland, 2–1 uit bij Servië, 2–2 uit bij Griekenland en 2–1 thuis tegen Servië.

Drie dagen later, op maandag 16 november, speelt Oranje uit tegen Duitsland in Berlijn, ook om 20:45 uur. De spelers melden zich op maandag 9 november in Zeist. Daarna is er geen interland meer tot maart: dan zijn de kwartfinales.

De Eredivisie ligt deze week stil: het is interlandperiode. Speelronde 13 is pas op 21 en 22 november, met zaterdag NEC tegen PSV en Feyenoord tegen Excelsior, en zondag Twente tegen Willem II en Ajax tegen ADO Den Haag. Vorige week, in speelronde 11, won PSV met 7–0 van Willem II en won Ajax met 1–0 van AZ.

DE STAND IN GROEP 2

Nederland 8 punten, Griekenland 8, Duitsland 5, Servië 0. Twee landen gaan door. Vrijdag tegen Griekenland is dus bijna een finale – en maandag in Berlijn de tweede.

Note — de groepsfase : la phase de groupes • de kwartfinale : le quart de finale • ongeslagen : invaincu • de interland : le match international • de stand : le classement.



Het Nederlands elftal in 1912. Oranje speelt al meer dan honderd jaar in het oranje.

Foto: Spaarnestad Photo / Wikimedia Commons — publiek domein

HET PROGRAMMA

Vrijdag 13 november, 20:45 uur: Nederland – Griekenland, Johan Cruijff ArenA.

Maandag 16 november, 20:45 uur: Duitsland – Nederland, Berlijn.

Stand na 4 wedstrijden: Nederland 8, Griekenland 8, Duitsland 5, Servië 0 punten.

Speelronde 11: PSV – Willem II 7–0; Ajax – AZ 1–0; Feyenoord – Fortuna 1–1; Cambuur – Go Ahead Eagles 4–0.

OEFENINGEN EXERCICES PAGE 4

Réponses page 8 niveaux mélangés ; cherche ton numéro

A BEGRIJPEN

Lis l'article page 4 et choisis la bonne réponse.

B1 47.
Nederland – Griekenland is op... A. maandag 16 november · B. vrijdag 13 november · C. zaterdag 14 november

B1 48.
Na vier wedstrijden hebben Nederland en Griekenland... A. 5 punten · B. 7 punten · C. 8 punten

B1 49.
Nederland staat eerste, omdat het... A. meer doelpunten maakte · B. meer wedstrijden speelde · C. thuis speelt

B1 50.
Duitsland – Nederland is op maandag in... A. Amsterdam · B. Berlijn · C. Zeist

B1 51.
Speelronde 13 is op... A. 13 en 14 november · B. 21 en 22 november · C. 9 en 10 november

B WOORDEN UIT DE TEKST

Complète avec les mots de l'encadré.

Attention aux formes verbales.

groepsfase • kwartfinale • ongeslagen • interland • stand

B1 52. Compléter
Het is de vijfde wedstrijd in de ___.

B1 53. Compléter
De nummers één en twee gaan naar de ___.

B1 54. Compléter
Oranje is nog ___ na vier wedstrijden.

B1 55. Compléter
Op de ___ staat Servië onderaan met 0 punten.

B1 56. Compléter
Na deze week is er geen ___ meer tot maart.

C VERLEDEN TIJD

Complète au passé simple ou au parfait.

B1 57. Compléter
Oranje ___ (spelen) 1–1 tegen Duitsland.

B1 58. Compléter
PSV ___ (winnen) met 7–0 van Willem II.

B1 59. Compléter
Nederland ___ (maken) 7 doelpunten in vier wedstrijden.

B2 60. Compléter
De spelers ___ (komen) maandag in Zeist bij elkaar.

D WAAR OF NIET WAAR?

B1 61. Vrai ou faux
Nederland – Griekenland begint vrijdag om 20:45 uur. Waar of niet waar?

B1 62. Vrai ou faux
Servië heeft 8 punten in groep 2. Waar of niet waar?

B1 63. Vrai ou faux
Speelronde 13 is deze week. Waar of niet waar?

B1 64. Vrai ou faux
PSV won met 7–0 van Willem II. Waar of niet waar?

Robinson op zondag – en de schoen staat klaar

Van de redactie van De Lucerna Leesniveau: B1

Elke zondag om 20:00 uur is Expeditie Robinson te zien op RTL 4. Negentien bekende Nederlanders en Vlamingen leven 34 dagen op een onbewoond eiland in Maleisië. Nicolette Kluijver en Edson da Graça presenteren het programma, Camille Vanuxem is de verslaggever.

De kandidaten slapen buiten en moeten alles zelf doen: vuur maken, eten zoeken, proeven winnen. Wie een proef verliest, kan naar huis worden gestemd. Wie het langst blijft, wint de expeditie. Het seizoen begon op zondag 1 november – en elke week wordt het spel harder.

Deze week is zondag 15 november een drukke dag: overdag de intocht in Amsterdam, 's avonds een nieuwe aflevering van Robinson. En na de intocht mag de schoen. Ook jongeren zetten hun schoen – met een verlanglijstje erin, in plaats van alleen een tekening.

Een verlanglijstje schrijven is ook Nederlands oefenen: schrijf in het Nederlands wat je wilt, waarom je het wilt en voor wie je het nog meer opschrijft. Sinterklaas leest Nederlands, zeggen kinderen – en de redactie ook.

JONGEREN EN DE SCHOEN

De schoen zetten is niet alleen voor kleine kinderen. Jongeren zetten hun schoen met een wortel voor het paard, een tekening – of een verlanglijstje met drie wensen. Klein of groot, een wens op papier is het begin van Sinterklaas.

ZO KIJK JE ROBINSON

1. Kijk zondag om 20:00 uur op RTL 4 (à voir sur RTL 4, dimanche 20 h 00)

2. Let op de proeven: daar worden de punten verdeeld (regarde les épreuves : les points se jouent là)

3. Raad met vrienden wie het langst blijft (devine entre amis qui restera le plus longtemps)

4. Zet daarna je schoen: met een verlanglijstje erin (puis pose ta chaussure, liste de souhaits dedans)

Note — het verlanglijstje : la liste de souhaits • de verslaggever : le reporter • de proef : l'épreuve • stemmen : voter • de aflevering : l'épisode.

JONGEREN IN CIJFERS

Expeditie Robinson: 19 kandidaten; elke zondag 20:00 uur, RTL 4.

34 dagen op een onbewoond eiland in Maleisië; presentatie: Nicolette Kluijver en Edson da Graça.

Na de intocht (15 november) mag de schoen, met een wortel en een verlanglijstje.

EN JIJ? ET TOI ?

En jij? Kijk jij zondag naar Expeditie Robinson, of zet je liever je schoen met een verlanglijstje? Schrijf twee zinnen in het Nederlands en stuur ze naar de redactie.

Dimanche, regardes-tu Expeditie Robinson, ou préfères-tu poser ta chaussure avec une liste de souhaits ? Écris deux phrases en néerlandais et envoie-les.

OEFENINGEN EXERCICES PAGE 5

Réponses page 8 niveaux mélangés ; cherche ton numéro

A BEGRIJPEN

Lis l'article page 5 et choisis la bonne réponse.

B1 65.
Expeditie Robinson is elke zondag om... A. 18:00 uur · B. 20:00 uur · C. 12:00 uur

B1 66.
Expeditie Robinson heeft __ kandidaten. A. 19 · B. 34 · C. 88

B1 67.
De kandidaten leven op een eiland in... A. Spanje · B. Grave · C. Maleisië

B1 68.
De kandidaten blijven __ dagen op het eiland. A. 19 · B. 34 · C. 88

B1 69.
Jongeren zetten hun schoen met... A. een verlanglijstje · B. een boek · C. een lampion

B WOORDEN UIT DE TEKST

Complète avec les mots de l'encadré.

verlanglijstje • verslaggever • proef • stemmen • aflevering • kandidaat

B1 70. Compléter
In mijn schoen zit een __ met drie wensen.

B1 71. Compléter
Camille Vanuxem is de __ van het programma.

B1 72. Compléter
Wie een __ verliest, kan naar huis gaan.

B1 73. Compléter
De kandidaten __ wie naar huis moet.

B1 74. Compléter
Zondag is er een nieuwe __ van Robinson.

B1 75. Compléter
Er zijn 19 __ op het eiland.

C DE TOEKOMST MET GAAN

Parle du futur avec gaan + infinitif.

B1 76. Compléter
Wie __ (winnen) Expeditie Robinson, denk je?

B1 77. Compléter
Wij __ (kijken) zondag naar de nieuwe aflevering.

B1 78. Compléter
Hij __ (zetten) zondagavond zijn schoen.

B1 79. Compléter
De kinderen __ (schrijven) een verlanglijstje.

D WAAR OF NIET WAAR?

B1 80. Vrai ou faux
Expeditie Robinson begon op 1 november. Waar of niet waar?

B1 81. Vrai ou faux
Expeditie Robinson speelt in Spanje. Waar of niet waar?

B2 82. Vrai ou faux
De wortel in de schoen is voor Sinterklaas. Waar of niet waar?

Sint-Maarten of Halloween: moet je kiezen?

Van de redactie van De Lucerna Leesniveau: B2

Sint-Maarten is een oude traditie in Nederland. Kinderen lopen al meer dan honderd jaar met lampionnen langs de deuren. Halloween is nieuwer in Nederland – en het groeit: volgens onderzoeksbureau Motivaction vierde in 2025 26 procent van de Nederlanders Halloween, tegenover 21 procent een jaar eerder.

Maar let op de cijfers: de onderzoeken gebruiken verschillende definities en zijn daarom niet rechtstreeks vergelijkbaar. En een lege stoep betekent niet automatisch dat Sint-Maarten verdwijnt. In sommige plaatsen verplaatst de viering zich naar winkelcentra en georganiseerde optochten, waar kinderen samen langs deelnemende winkels lopen.

Deskundigen zien Sint-Maarten niet verdwijnen. Antropoloog Irene Stengs van het Meertens Instituut zei in 2025 dat de belangstelling voor Sint-Maarten is toegenomen. Traditiedeskundige Ineke Strouken ziet geen duidelijke landelijke achteruitgang. Het feest verandert, zeggen zij – het verdwijnt niet.

De twee feesten zijn ook anders. Halloween draait om griezelen en verkleden; Sint-Maarten draait om delen en aandacht voor anderen. Veel kinderen doen allebei: griezelen op 31 oktober, zingen op 11 november. Kiezen hoeft niet – het zijn twee feesten, in twee weken, met twee soorten licht.

Een traditie leeft als mensen haar blijven vieren. Op straat, in het winkelcentrum of allebei: de lampion gaat aan als het donker wordt, en het liedje klinkt bij elke deur.

VOOR OF TEGEN KIEZEN?

Voorstanders van kiezen zeggen: één feest is genoeg, anders wordt november één lange verkleedweek. Tegenstanders zeggen: feesten groeien naast elkaar, zoals talen naast elkaar groeien. De krant kiest niet: vier wat je viert – maar zing op 11 november in ieder geval één liedje.

Note — de traditie : la tradition • griezelen : faire peur • de belangstelling : l'intérêt • de achteruitgang : le déclin • de deskundige : l'expert.

DE GRAFIEK DONNÉES FICTIVES



OEFENDATA – verzonnen cijfers om mee te oefenen, geen echte enquête. Vraag: wat doe jij rond 11 november? (100 jongeren)

Données fictives : chiffres inventés, pas une vraie enquête. Question : que fais-tu autour du 11 novembre ? (100 jeunes)

VOOR OF TEGEN? POUR OU CONTRE ?

Voor kiezen: één feest is genoeg in november.

Tegen kiezen: feesten groeien naast elkaar, zoals talen.

De krant kiest niet: vier wat je viert. En zing op 11 november één liedje. En jij?

OEFENINGEN EXERCICES PAGE 6

Réponses page 8 niveaux mélangés ; cherche ton numéro

A LEES DE GRAFIEK

Réponds avec le graphique page 6 (données fictives).

B2 83. Compléter
___ van de 100 jongeren lopen met een lampion.

B2 84. Compléter
___ jongeren vieren Halloween.

B2 85. Compléter
Lampion lopen en allebei samen: ___ jongeren.

B2 86. Compléter
___ jongeren blijven thuis.

B2 87. Compléter
De grafiek telt in totaal ___ jongeren.

B BEGRIJPEN

Lis l'article page 6 et choisis la bonne réponse.

B2 88.
Volgens Motivaction vierde in 2025 ___ procent Halloween. A. 21 · B. 26 · C. 11

B2 89.
De onderzoeken zijn... A. precies hetzelfde · B. niet rechtstreeks vergelijkbaar · C. allebei fout

B2 90.
Irene Stengs zei in 2025 dat de belangstelling voor Sint-Maarten... A. verdween · B. gelijk bleef · C. is toegenomen

B2 91.
Halloween draait om griezelen; Sint-Maarten draait om... A. delen · B. voetbal · C. boeken

B2 92.
Een traditie leeft als... A. ze oud is · B. mensen haar blijven vieren · C. ze op televisie is

C WOORDEN

Complète avec les mots de l'encadré.

traditie • griezelen • belangstelling • achteruitgang

B2 93. Compléter
Sint-Maarten is een oude ___.

B2 94. Compléter
Met Halloween gaan kinderen ___ en zich verkleden.

B2 95. Compléter
De ___ voor Sint-Maarten is toegenomen.

B2 96. Compléter
Strouken ziet geen duidelijke landelijke ___.

D MAAK DE ZINNEN

Mets les mots dans le bon ordre pour faire des phrases.

B2 97. Former la phrase
sint-maarten / is / een oude traditie / in nederland → ___

B2 98. Former la phrase
de kinderen / lopen / met lampionnen / langs de deuren → ___

B2 99. Former la phrase
een traditie / leeft / als mensen haar blijven vieren → ___

B2 100. Former la phrase
kiezen / hoeft niet / het zijn twee feesten → ___

A2 SINTERKLAASWOORDEN

De woorden van deze week horen bij Sinterklaas: de stoomboot, de intocht, de schoen zetten en de lampion. De stoomboot brengt Sinterklaas uit Spanje. De intocht is zijn feestelijke aankomst in een stad.

En de schoen: na de intocht zetten kinderen hun schoen bij de deur, met een wortel voor het paard. 's Nachts komt Sinterklaas met een cadeautje. Onthoud ook: Sint-Maarten is het feest van het delen.

de stoomboot : le bateau à vapeur ; de intocht : l'arrivée festive ; de schoen zetten : poser sa chaussure ; de lampion : la lanterne.

A2 101. Compléter
Sinterklaas komt met de ___ uit Spanje.

A2 102. Compléter
Na de intocht zetten kinderen hun ___.

A2 103.
«De intocht» is… A. een boek · B. de feestelijke aankomst van Sinterklaas · C. een liedje

A2 104. Compléter
Op Sint-Maarten lopen kinderen met een ___.

B1 VERKLEINWOORDEN

Nederlands maakt graag kleine woorden met -je: de schoen wordt het schoentje, het licht wordt het lichtje, het cadeau wordt het cadeautje. Klein betekent hier: lief, klein of gezellig – niet altijd echt klein.

Let op de spelling: de medeklinker verdubbelt soms, maar niet altijd – het is het boekje, het worteltje, het liedje. En na -ing komt -tje: de lampion wordt het lampionnetje. Oefen met de woorden van deze week.

schoentje : petite chaussure ; lichtje : petite lumière ; cadeautje : petit cadeau. -je veut dire petit et affectueux.

B1 105. Compléter
Zet je ___ bij de deur, met een wortel erin.

B1 106. Compléter
«Elf november is de dag, dat mijn ___ branden mag.»

B1 107. Compléter
Sinterklaas brengt een ___ in de schoen.

B1 108.
Een verkleinwoord met -je betekent… A. altijd heel klein · B. klein, lief of gezellig · C. heel groot

B2 ZINNEN MET ALS

Met «als» zeg je wanneer iets gebeurt: «Als het donker wordt, gaan de kinderen op pad.» «Als Sinterklaas komt, staat de schoen klaar.» De bijzin met «als» staat eerst; daarna komt het werkwoord op plaats 1 in de hoofdzin.

Voorbeeld: «Als Oranje wint, gaat Nederland naar de kwartfinales.» «Als het regent, loop ik toch met mijn lampion.» Een als-zin is geen vraag – het is een voorwaarde: dit gebeurt, dan dat.

Als… : si… / quand… ; als het donker wordt : quand il fait noir ; als Sinterklaas komt : quand Sinterklaas arrive.

B2 109. Compléter
___ het donker wordt, gaan de kinderen op pad.

B2 110.
«Als Sinterklaas komt, staat de schoen klaar» is… A. een vraag · B. een voorwaarde · C. een bevel

B2 111. Compléter
Als het donker wordt, ___ de lampion aan.

B2 112. Compléter
Als Oranje ___, gaat Nederland naar de kwartfinales.

PAS OP! CLINIQUE DES ERREURS

«De Sinterklaas komt zaterdag.»

→ Fout: Sinterklaas is een naam, zonder lidwoord: «Sinterklaas komt zaterdag.»

Sinterklaas est un nom, sans article.

«Ik zet de schoen.»

→ «De schoen zetten» vraagt een bezittelijk woord: «Ik zet mijn schoen.»

mijn schoen = ma chaussure.

«Kinderen lopen langs de deur.»

→ Het is een vaste uitdrukking: «langs de deuren» (meervoud).

Expression fixe : langs de deuren.

«Als Sinterklaas komt, ik ben blij.»

→ Na de als-zin staat het werkwoord vooraan: «… ben ik blij.»

Verbe en tête : ben ik blij.

HET WOORD MOT DE LA SEMAINE

«de schoen zetten» betekent: je schoen neerzetten, met een wortel en een tekening erin, voor Sinterklaas.

schoen zetten = poser sa chaussure, avec une carotte et un dessin dedans.

BRIEVEN VAN LEZERS

«Hallo! Ik ben Anna en ik leer Nederlands. Op 11 november loop ik met een lampion langs de deuren!» – Anna (voorbeeldbrief van de redactie)

Ter perse: nog geen echte brieven of beste pagina-8-teksten binnen – daarom dit voorbeeld; belofte naar VOL.4.

Aucune vraie lettre, aucun meilleur texte — exemple ; promesse au VOL.4.

Exemple de la rédaction — envoyez les vôtres pour le VOL.4 !

ZINNEN VAN DE WEEK PHRASES DE LA SEMAINE (MOT POUR MOT DANS CE NUMÉRO)

«Op maandag 9 november begint het Sinterklaasjournaal op televisie»

Lundi 9 novembre, le journal de Sinterklaas commence à la télévision. (Pagina 1)

«Een dag later, op zondag 15 november, is de intocht in Amsterdam: de 88e editie»

Le lendemain, dimanche 15 novembre : Amsterdam, 88e édition. (Pagina 1)

«Daarom is Sint-Maarten het feest van het delen: licht delen, eten delen, aandacht delen»

La Saint-Martin est la fête du partage : partager la lumière, la nourriture, l'attention. (Pagina 2)

«Op zaterdag 14 november komt Sinterklaas officieel aan in Grave»

Samedi 14 novembre, Sinterklaas arrive officiellement à Grave. (Pagina 3)

«Op vrijdag 13 november speelt Oranje thuis tegen Griekenland»

Vendredi 13 novembre, Oranje joue à domicile contre la Grèce. (Pagina 4)

«Elke zondag om 20:00 uur is Expeditie Robinson te zien op RTL 4»

Chaque dimanche à 20 h 00, Expeditie Robinson passe sur RTL 4. (Pagina 5)

«Sint-Maarten is een oude traditie in Nederland»

La Saint-Martin est une vieille tradition aux Pays-Bas. (Pagina 6)

«Een traditie leeft als mensen haar blijven vieren»

Une tradition vit quand les gens continuent de la fêter. (Pagina 6)

VOLGENDE WEEK LA SEMAINE PROCHAINE (VOL.4)

Maandag 16 november speelt Oranje in Berlijn tegen Duitsland – de uitslag lees je volgende week. Zaterdag 5 december is het pakjesavond. Verder: jullie brieven en de beste teksten van pagina 8. Tot maandag!

TOETS EN ANTWOORDEN TEST ET RÉPONSES

A VUL DE KRONIEK IN

B1 113.
Het Sinterklaasjournaal begint op 9 __. (A. oktober · B. november)

B1 114.
De landelijke intocht is in __. (A. Amsterdam · B. Grave)

B1 115.
De intocht in Amsterdam is de __ editie. (A. 26e · B. 88e)

B1 116.
Oranje – Griekenland begint om __ uur. (A. 18:00 · B. 20:45)

B1 117.
Sint-Maarten is op 11 __. (A. november · B. december)

B1 118.
Expeditie Robinson is te zien op __. (A. NPO 3 · B. RTL 4)

B1 119.
Sint-Maarten is het feest van het __. (A. griezelen · B. delen)

B1 120.
«De schoen zetten» betekent __. (A. schoenen kopen · B. je schoen neerzetten)

B ALGEMENE VRAGEN

A2 121.
Het Sinterklaasjournaal is elke dag om... A. 18:00 uur · B. 12:00 uur · C. 20:00 uur

A2 122.
Grave ligt aan... A. de Amstel · B. de Maas · C. de Rijn

A2 123.
In Amsterdam krijgt Sinterklaas de sleutel bij... A. de Stopera · B. het Scheepvaartmuseum · C. het Leidseplein

B1 124.
Het diner van Herman Koch is uit... A. 2009 · B. 2026 · C. 2017

B1 125.
Na vier wedstrijden hebben Nederland en Griekenland __ punten. A. 5 · B. 8 · C. 0

B1 126.
Duitsland – Nederland is op maandag in... A. Amsterdam · B. Berlijn · C. Zeist

B2 127.
Een traditie leeft als... A. ze oud is · B. mensen haar blijven vieren · C. ze op televisie is

B1 128.
Pakjesavond is op... A. 11 november · B. 14 november · C. 5 december

C LEES EN ANTWOORD

Sanne woont in Utrecht. Op woensdag 11 november loopt zij met een lampion mee in de Sint Maarten Parade en zingt zij bij elke deur. Elke dag kijkt zij om 18:00 uur naar het Sinterklaasjournaal. Zaterdag kijkt zij op televisie naar de intocht in Grave. Zondag zet zij haar schoen met een wortel en een verlanglijstje. Vrijdag kijkt zij naar Oranje tegen Griekenland.

A2 129.
Waar woont Sanne? A. in Grave · B. in Utrecht · C. in Amsterdam

A2 130.
Wat doet Sanne op woensdag 11 november? A. Ze kijkt naar Oranje · B. Ze loopt mee in de Sint Maarten Parade · C. Ze leest Het diner

A2 131.
Wat zit er in de schoen van Sanne? A. een boek · B. een wortel en een verlanglijstje · C. een lampion

B1 132.
Wanneer kijkt Sanne naar het Sinterklaasjournaal? A. om 12:00 uur · B. om 18:00 uur · C. om 20:00 uur

D MAAK DE ZINNEN

A2 133. Former la phrase
het sinterklaasjournaal / begint / op maandag→ __

B1 134. Former la phrase
wij / zetten / onze schoen / bij de deur→ __

B1 135. Former la phrase
oranje / speelt / vrijdag / tegen griekenland→ __

B1 136. Former la phrase
ik / loop / met een lampion / langs de deuren→ __

E VERTAAL

A2 137. Traduire
Het Sinterklaasjournaal is elke dag om 18:00 uur te zien.→ __

B1 138. Traduire
Sint-Maarten is het feest van het delen.→ __

B1 139. Traduire
L'arrivée à Amsterdam est la 88e édition.→ __

B2 140. Traduire
Je pose ma chaussure, avec une liste de souhaits dedans.→ __

F WOORDEN VAN DE WEEK

B2 141–144. Associez les paires

141. het journaal
142. de intocht
143. de lampion
144. delen

a. een papieren lichtje voor 11 november
b. een dagelijks nieuwsprogramma op televisie
c. licht en eten geven aan anderen
d. de feestelijke aankomst van Sinterklaas

G DIALOOG BIJ DE SCHOEN

B1 145.
– Mama, waar moet mijn __? (A. schoen · B. boek)

B1 146.
– Bij de deur, met een __ voor het paard. (A. wortel · B. lampion)

B1 147.
– En mijn __ erin? (A. verlanglijstje · B. journaal)

B1 148.
– Ja. Sinterklaas brengt 's nachts een __. (A. mantel · B. cadeautje)

B1 149.
– Eerst kijken we om __ uur naar het Sinterklaasjournaal. (A. 18:00 · B. 20:45)

H SCHRIJF ZELF

Tâche d'écriture (pas de réponse unique) ; texte modèle (89 mots) ci-dessous.

B1 150. Écrire
«Mijn week met Sinterklaas» Schrijf 80–100 woorden: wat doe jij deze week, loop jij met een lampion, kijk jij naar het Sinterklaasjournaal, en zet jij je schoen?

Tekstmodel: Maandag 9 november begint het Sinterklaasjournaal. Ik kijk elke dag om 18:00 uur naar NPO Zapp. Op woensdag 11 november loop ik met een lampion langs de deuren en zing ik een liedje. Vrijdag kijk ik naar Oranje tegen Griekenland. Zaterdag kijk ik naar de intocht in Grave op televisie. Zondag vaart Sinterklaas in Amsterdam. Daarna zet ik mijn schoen met een wortel en een verlanglijstje. Ik hoop op een boek. Maandag 16 november speelt Oranje in Berlijn tegen Duitsland. Ik kijk ook dan. Wat een week vol licht!

ANTWOORDEN CORRIGÉ — classé par page : trouve ton numéro

Chaque réponse avec une courte note en français ✓ marque la tâche d'écriture

— PAGINA 1 —

1. 9 – Le journal de Sinterklaas commence le 9 novembre
2. Grave – L'arrivée nationale a lieu à Grave
3. 15 – L'arrivée à Amsterdam a lieu dimanche 15 novembre
4. 11 – La Saint-Martin tombe mercredi 11 novembre
5. 20:45 – Pays-Bas–Grèce, coup d'envoi à 20 h 45
6. zetten – Sujet pluriel, donc zetten.
7. B – Le journal de Sinterklaas commence lundi 9 novembre
8. B – L'arrivée nationale a lieu à Grave
9. C – L'arrivée à Amsterdam est la 88e édition
10. B – Pays-Bas–Grèce, coup d'envoi vendredi à 20 h 45

— PAGINA 2 —

11. B – La Saint-Martin tombe mercredi 11 novembre
12. B – Les enfants vont de porte en porte avec des lanternes
13. C – Martinus a donné la moitié de son manteau à un mendiant
14. B – Utrecht est la ville de saint Martin
15. B – Une lanterne prend une lampe LED, pas une bougie
16. 11 – La Saint-Martin tombe le 11 novembre
17. lampion – lampion = lanterne, mot en de
18. delen – delen = partager
19. mantel – mantel = manteau, mot en de
20. Utrecht – La ville de saint Martin est Utrecht
21. lichtje – Mots de la chanson : que ma petite lumière brille
22. donker – Les lanternes brillent le plus quand il fait noir
23. ledlampje – Une lampe LED, c'est sûr
24. 5 – Pakjesavond tombe le 5 décembre
25. b – lampion = lanterne b
26. a – delen = partager a
27. d – mantel = manteau d
28. c – erfgoed = patrimoine c

— PAGINA 3 —

29. B – Le journal de Sinterklaas passe chaque jour à 18 h 00
30. B – L'arrivée nationale a lieu à Grave
31. C – Le bateau d'Amsterdam part de De Omval à 10 h 15
32. A – Het diner a été écrit par Herman Koch
33. B – Het diner est gratuit à la bibliothèque
34. journaal – journaal = journal télévisé
35. burgemeester – burgemeester = maire
36. stoet – stoet = cortège
37. flessenpost – flessenpost = bouteille à la mer
38. leeskring – leeskring = cercle de lecture
39. is begonnen – beginnen prend zijn : is begonnen
40. heeft gevonden – vinden au parfait : heeft gevonden
41. is aangekomen – aankomen prend zijn : is aangekomen
42. hebben gelezen – lezen au parfait : hebben gelezen
43. 5 – Du 9 au 14 novembre, cela fait 5 jours
44. 6 – Du 9 au 15 novembre, cela fait 6 jours
45. 4 – Le programme de Grave, de 12 h 00 à 16 h 00, dure 4 heures
46. 17 – Het diner date de 2009 : il y a 17 ans en 2026

— PAGINA 4 —

47. B – Pays-Bas–Grèce, vendredi 20 h 45, à Amsterdam
48. C – Les Pays-Bas et la Grèce ont tous les deux 8 points
49. A – Les Pays-Bas ont marqué plus de buts dans le groupe : 7 contre 5
50. B – Allemagne–Pays-Bas, lundi, à Berlin
51. B – La 13e journée d'Eredivisie a lieu les 21–22 novembre
52. groepsfase – groepsfase = phase de groupes
53. kwartfinales – kwartfinale, pluriel : kwartfinales
54. ongeslagen – ongeslagen = invaincu
55. stand – stand = classement
56. interland – interland = match international
57. speelde – spelen au passé : speelde
58. won – winnen au passé : won
59. maakte – maken au passé : maakte
60. zijn gekomen – komen au parfait prend zijn
61. Waar – Vrai : Pays-Bas–Grèce, vendredi 20 h 45
62. Niet waar – Faux : la Serbie est dernière avec 0 point
63. Niet waar – Faux : la 13e journée d'Eredivisie a lieu les 21–22 novembre
64. Waar – Vrai : le PSV a battu Willem II 7–0

— PAGINA 5 —

65. B – Robinson passe chaque dimanche à 20 h 00 sur RTL 4
66. A – 19 candidats
67. C – L'émission est tournée sur une île déserte en Malaisie
68. B – Les candidats passent 34 jours sur l'île
69. A – Une liste de souhaits va dans la chaussure
70. verlanglijstje – verlanglijstje = liste de souhaits, mot en het
71. verslaggever – verslaggever = reporter, mot en de
72. proef – proef = épreuve, mot en de
73. stemmen – stemmen = voter
74. aflevering – aflevering = épisode
75. kandidaten – kandidaat, pluriel : kandidaten
76. gaat winnen – gaat winnen = va gagner, simple supposition
77. gaan kijken – wij → gaan + infinitif kijken
78. gaat zetten – hij → gaat zetten
79. gaan schrijven – zij (pluriel) → gaan schrijven
80. Waar – Vrai : l'émission a commencé le 1er novembre
81. Niet waar – Faux : l'émission est tournée en Malaisie
82. Niet waar – Faux : la carotte dans la chaussure est pour le cheval

— PAGINA 6 —

83. 40 – 40 jeunes marchent avec une lanterne
84. 25 – 25 fêtent Halloween
85. 60 – 40 + 20 = 60
86. 15 – 15 restent à la maison
87. 100 – Le graphique compte 100 personnes : 40+25+20+15
88. B – En 2025, 26 % des Néerlandais ont fêté Halloween
89. B – Les deux enquêtes utilisent des définitions différentes, on ne peut pas les comparer directement
90. C – L'intérêt pour la Saint-Martin a augmenté, selon Stengs 2025
91. A – Halloween, c'est faire peur ; la Saint-Martin, c'est partager
92. B – Une tradition vit quand les gens continuent de la fêter
93. traditie – traditie = tradition, mot en de
94. griezelen – griezelen = faire peur
95. belangstelling – belangstelling = intérêt, mot en de
96. achteruitgang – achteruitgang = déclin, mot en de
97. Sint-Maarten is een oude traditie in Nederland. – Sujet + verbe + attribut + lieu
98. De kinderen lopen met lampionnen langs de deuren. – Sujet + verbe + manière + lieu
99. Een traditie leeft als mensen haar blijven vieren. – La proposition en als vient en dernier
100. Kiezen hoeft niet: het zijn twee feesten. – kiezen + hoeft niet + explication

— PAGINA 7 —

101. stoomboot – de stoomboot = bateau à vapeur
102. schoen – schoen zetten = poser sa chaussure
103. B – L'intocht est l'arrivée festive de Sinterklaas
104. lampion – lampion = lanterne
105. schoentje – schoen + -tje : schoentje
106. lichtje – licht + -je : lichtje
107. cadeautje – cadeau + -tje : cadeautje
108. B – -je veut dire petit et affectueux, pas toujours vraiment petit
109. Als – Als... : si... / quand...
110. B – Une proposition en als est une condition, pas une question
111. gaat – Le verbe vient en tête de la proposition principale : gaat de lampion aan
112. wint – Als Oranje wint... : si Oranje gagne...

— PAGINA 8 —

113. B – Le journal de Sinterklaas commence le 9 novembre
114. B – L'arrivée nationale a lieu à Grave
115. B – L'arrivée à Amsterdam est la 88e édition
116. B – Pays-Bas–Grèce, coup d'envoi à 20 h 45
117. A – La Saint-Martin tombe le 11 novembre
118. B – Robinson passe sur RTL 4
119. B – La Saint-Martin est la fête du partage
120. B – schoen zetten = poser sa chaussure
121. A – Le journal de Sinterklaas passe chaque jour à 18 h 00
122. B – Grave se trouve sur la Meuse
123. B – Sinterklaas reçoit la clé de la ville au musée maritime
124. A – Het diner a paru en 2009
125. B – Les Pays-Bas et la Grèce ont tous les deux 8 points
126. B – Allemagne–Pays-Bas, lundi, à Berlin
127. B – Une tradition vit quand les gens continuent de la fêter
128. C – Pakjesavond tombe samedi 5 décembre
129. B – Sanne habite à Utrecht
130. B – Mercredi, elle rejoint le défilé de la Saint-Martin
131. B – Elle met une carotte et une liste de souhaits dans sa chaussure
132. B – Elle regarde le journal de Sinterklaas chaque jour à 18 h 00
133. Het Sinterklaasjournaal begint op maandag. – Sujet + verbe + temps
134. Wij zetten onze schoen bij de deur. – Sujet + verbe + objet + lieu
135. Oranje speelt vrijdag tegen Griekenland. – Sujet + verbe + temps + adversaire
136. Ik loop met een lampion langs de deuren. – Sujet + verbe + manière + lieu
137. Le journal de Sinterklaas passe chaque jour à 18 h 00. – Comparez avec l'article page 3
138. La Saint-Martin est la fête du partage. – Phrase d'origine, page 2 · delen = partager
139. De intocht in Amsterdam is de 88e editie. – Attention à l'ordinal 88e
140. Ik zet mijn schoen met een verlanglijstje. – schoen zetten est une expression fixe
141. b – journaal = journal télévisé b
142. d – intocht = arrivée festive d
143. a – lampion = lanterne a
144. c – delen = partager c
145. A – schoen = chaussure
146. A – wortel = carotte pour le cheval
147. A – verlanglijstje = liste de souhaits
148. B – cadeautje = petit cadeau
149. A – 18 h 00 = l'heure du journal de Sinterklaas
150. ✓ Voir le texte modèle, section H (89 mots)